

Vinotéka • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 3-16

Vinotéka • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 17-30

Wine cooler • USER MANUAL **EN** 31-44

Borhűtő • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ **HU** 45-58

Chłodziarka do wina • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** 59-73

Weinkühlschrank • BEDIENUNGSANLEITUNG **DE** 74-87



OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZADOWOLONY

CZ - VINOTÉKA

I. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
II. SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	8
III. POPIS	9
IV. POKYNY K POUŽITÍ	10
V. INSTALACE	11
VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	12
VII. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	13
VIII. TECHNICKÁ SPECIFIKACE	14
IX. TECHNICKÉ INFORMACE	15
X. PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	15
XI. VAROVÁNÍ	15

SK - VINOTÉKA

I. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	17
II. ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	22
III. POPIS	23
IV. POKYNY NA POUŽITIE	24
V. INŠTALÁCIA	25
VI. ČISTENIE A ÚDRŽBA	26
VII. RIEŠENIE PROBLÉMOV	27
VIII. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE	28
IX. TECHNICKÉ DÁTA	29
X. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	29
XI. VAROVANIE	29

EN - WINE COOLER

I. SAFETY INFORMATION	31
II. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS	36
III. OVERVIEW	37
IV. INSTRUCTIONS FOR USE	38
V. INSTALLATION	39
VI. CLEANING AND MAINTENANCE	40
VII. TROUBLESHOOTING	41
VIII. TECHNICAL SPECIFICATIONS	42
IX. TECHNICAL DATA	43
X. CUSTOMER CARE AND SERVICE:	43
XI. WARNING	44

HU - BORHÚTÓ

I. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	45
II. SPECIÁLIS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	50
III. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	51
IV. HASZNÁLATI UTASÍTÁS	52
V. TELEPÍTÉS	53
VI. A KÉSZÜLÉK TISZÍTÁSA	54
VII. PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA	55
VIII. MŰSZAKI ADATOK	56
IX. MŰSZAKI ADATOK	57
X. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ	57
XI. FIGYELEM	57

PL - CHŁODZIARKA DO WINA

I. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	59
II. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA	65
III. OPIS URZĄDZENIA	66
IV. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	67
V. INSTALACJA	68
VII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	70
IX. DANE TECHNICZNE	72
X. OPIEKA NAD KLIENTEM I SERWIS	72
XI. OSTRZEŻENIE	72

eta 978290010F, 978390010F

I. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- V zájmu vlastní bezpečnosti a zajištění správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pozorně přečtete tento návod, včetně tipů a upozornění. Aby nedošlo ke zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby osoby používající spotřebič byly důkladně seznámeny s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tento návod uschovejte a ujistěte se, že zůstane u spotřebiče i v případě jeho přestěhování nebo prodeje tak, aby každý, kdo jej bude během jeho životnosti užívat, byl řádně informován o jeho používání a bezpečnosti.
- Dodržujte bezpečnostní opatření tohoto návodu k použití z důvodu bezpečnosti a ochrany majetku, protože výrobce neodpovídá za škody způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a nemohoucích osob

- Spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem nebo mají pokyny týkající se používání spotřebiče a chápou s tím spojená rizika.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a následně i vykládat potraviny z chladicích spotřebičů.
- Je třeba dohlížet na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Veškeré obaly ukládejte mimo dosah dětí, protože hrozí riziko udušení.
- Pokud spotřebič vyřazujete z provozu, vytáhněte jej za zásuvky, odstříhněte síťový kabel (co nejbližší spotřebiče) a odstraňte dveře, aby hrající si děti neutrpěly úraz elektrickým proudem nebo se do spotřebiče nezavřely.
- Pokud má tento spotřebič s magnetickým uzávěrem dveří nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, ujistěte se před vyvezením starého spotřebiče, že jste tuto pružinovou západku učinili nefunkční. Zabráníte tím, že se spotřebič nestane smrtící pastí pro děti.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!